

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25030611   |   |  |   |   |  |   |   |  |  |
|--|---|--|---|---|--|---|---|--|--|
| DE   | EN  | FR   | IT  | NL  | ES   | CZ  | HR  | SI   | HU   |
| "Vermeiden Sie das Rauchen in der Nähe der Folie, da sie leicht entflammbar sein kann."  | "Avoid smoking near the foil as it can be highly flammable."  | "Évitez de fumer à proximité du papier d'aluminium car il peut être hautement inflammable."  | "Evitare di fumare vicino al foglio perché può essere altamente infiammabile."  | "Vermijd roken in de buurt van de folie, omdat deze licht ontvlambaar kan zijn."  | "Evite fumar cerca del papel de aluminio, ya que puede ser muy inflamable".  | "V blízkosti fólie se vyvarujte kouření, protože může být vysoce hořlavá."  | "Izbjegavajte pušenje u blizini folije jer može biti vrlo zapaljiva."   | "Izogibajte se kajenju v bližini folije, saj je lahko vnetljiva."  | "Kerülje a dohányzást a fólia közelében, mert nagyon gyúlékony lehet."   |
| "Regelmäßig auf Risse oder Löcher in der Folie prüfen und bei Bedarf reparieren, um eine optimale Isolierung zu gewährleisten."      | "Check regularly for cracks or holes in the foil and repair if necessary to ensure optimal insulation." | "Vérifiez régulièrement l'absence de déchirures ou de trous dans le film et réparez si nécessaire pour garantir une isolation optimale." | "Controllare regolarmente la presenza di strappi o buchi nella pellicola e, se necessario, ripararli per garantire un isolamento ottimale." | "Controleer regelmatig op scheuren of gaten in de folie en repareer indien nodig om een optimale isolatie te garanderen." | "Revise periódicamente si hay roturas o agujeros en la película y repárela si es necesario para garantizar un aislamiento óptimo". | "Pravidelně kontrolujte trhliny nebo díry ve fólii a v případě potřeby ji opravte, abyste zajistili optimální izolaci." | "Redovito provjeravajte ima li pukotina ili rupa na filmu i po potrebi popravite kako biste osigurali optimalnu izolaciju." | "Redno preverjajte razpoke ali luknje v filmu in jih po potrebi popravite, da zagotovite optimalno izolacijo." | "Rendszeresen ellenőrizze, hogy nincs-e szakadás vagy lyuk a fólián, és szükség esetén javítsa meg az optimális szigetelés érdekében." |
| "Achten Sie darauf, dass schwere Gegenstände gleichmäßig auf den Regalen verteilt werden, um ein Umkippen zu vermeiden."             | "Make sure heavy items are evenly distributed on shelves to avoid tipping over."                        | "Assurez-vous que les objets lourds sont répartis uniformément sur les étagères pour éviter de basculer."                                | "Assicuratevi che gli oggetti pesanti siano distribuiti uniformemente sugli scaffali per evitare che si ribaltino."                         | "Zorg ervoor dat zware voorwerpen gelijkmatig over de planken worden verdeeld om omvallen te voorkomen."                  | "Asegúrese de que los artículos pesados estén distribuidos uniformemente en los estantes para evitar que se vuelquen".             | "Ujistěte se, že těžké předměty jsou na policích rovnoměrně rozmístěny, aby se nepřevrátily."                           | "Provjerite jesu li teški predmeti ravnomjerno raspoređeni na policama kako biste izbjegli prevrtanje."                     | "Poskrbite, da bodo težki predmeti enakomerno razporejeni po policah, da se ne prevrne."                       | "Győződjön meg arról, hogy a nehéz tárgyak egyenletesen vannak elosztva a polcokon, hogy elkerüljék a felborulást."                    |
| "Überladen Sie die Regale nicht, um Beschädigungen an der Struktur zu vermeiden."  | "Do not overload the shelves to avoid structural damage."   | "Ne surchargez pas les étagères pour éviter d'endommager la structure."  | "Non sovraccaricare gli scaffali per evitare danni alla struttura."   | "Overbelast de planken niet om schade aan de structuur te voorkomen."   | "No sobrecargues los estantes para evitar daños a la estructura".  | "Nepřetěžujte police, aby nedošlo k poškození konstrukce."  | "Nemojte preopteretiti police kako biste izbjegli oštećenje strukture."   | "Ne preobremenjujte polic, da se izognete poškodbam strukture."  | "Ne terhelje túl a polcokat, hogy elkerülje a szerkezet károsodását."  |
| "Stellen Sie sicher, dass der Bodenbelag rutschfest ist, um Unfälle zu vermeiden."   | "Make sure the flooring is non-slip to avoid accidents."  | "Assurez-vous que le sol soit antidérapant pour éviter les accidents."   | "Assicuratevi che il pavimento sia antiscivolo per evitare incidenti."  | "Zorg ervoor dat de vloer antislip is om ongelukken te voorkomen."  | "Asegúrate de que el suelo sea antideslizante para evitar accidentes."   | "Ujistěte se, že podlaha je nekouzavá, abyste předešli nehodám."  | "Provjerite je li pod protuklizan kako biste izbjegli nezgode."   | "Prepričajte se, da tla ne drsijo, da preprečite nesreče."   | "A balesetek elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a padló csúszásmentes legyen."   |
| "Halten Sie die Belüftungsöffnungen stets frei, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten."                              | "Always keep the ventilation openings clear to ensure adequate air circulation."                        | "Gardez toujours les ouvertures de ventilation dégagées pour assurer une circulation d'air suffisante."                                  | "Mantenere sempre libere le aperture di ventilazione per garantire una sufficiente circolazione dell'aria."                                 | "Houd de ventilatieopeningen altijd vrij, zodat er voldoende luchtcirculatie is."   | "Mantenga siempre despejadas las aberturas de ventilación para garantizar una circulación de aire suficiente".                     | "Vždy udržujte větrací otvory volné, aby byla zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu."                                  | "Otvore za ventilaciju uvijek držite slobodnima kako biste osigurali dovoljnu cirkulaciju zraka."                           | "Prezračevalne odprtine naj bodo vedno proste, da zagotovite zadostno kroženje zraka."                         | "Mindig tartsa szabadon a szellőzőnyílásokat, hogy biztosítsa a megfelelő légáramlást."  |
| "Verwenden Sie nur für den Einsatz im Gewächshaus geeignete Beleuchtungssysteme, um Brandgefahren zu vermeiden."                     | "To avoid fire hazards, use only lighting systems suitable for greenhouse use."                         | "Utilisez uniquement des systèmes d'éclairage adaptés à une utilisation dans la serre pour éviter les risques d'incendie."               | "Utilizzare solo sistemi di illuminazione adatti all'uso in serra per evitare rischi di incendio."  | "Gebruik alleen belichtingssystemen die geschikt zijn voor gebruik in de kas om brandgevaar te voorkomen."                | "Utilice únicamente sistemas de iluminación adecuados para su uso en invernaderos para evitar riesgos de incendio".                | "Používejte pouze osvětlovací systémy vhodné pro použití ve skleníku, abyste se vyhnuli nebezpečí požáru."              | "Koristite samo sustave rasvjete prikladne za korištenje u stakleniku kako biste izbjegli opasnost od požara."              | "Uporabljajte samo sisteme razsvetljave, primerne za uporabo v rastlinjaku, da se izognete nevarnosti požara." | "Csak üvegházban való használatra alkalmas világítási rendszereket használjon a tűzveszély elkerülése érdekében."                      |
| "Achten Sie darauf, dass die Beleuchtungssysteme vor Feuchtigkeit geschützt sind, um Kurzschlüsse zu verhindern."                    | "Make sure that lighting systems are protected from moisture to prevent short circuits."                | "Assurez-vous que les systèmes d'éclairage sont protégés de l'humidité pour éviter les courts-circuits."                                 | "Assicuratevi che i sistemi di illuminazione siano protetti dall'umidità per evitare cortocircuiti."  | "Zorg ervoor dat verlichtingssystemen beschermd zijn tegen vocht om kortsluiting te voorkomen."                           | "Asegúrese de que los sistemas de iluminación estén protegidos de la humedad para evitar cortocircuitos".                          | "Ujistěte se, že osvětlovací systémy jsou chráněny před vlhkostí, aby se zabránilo zkratům."                            | "Provjerite jesu li rasvjetni sustavi zaštićeni od vlage kako biste spriječili kratke spojeve."                             | "Zagotovite, da so sistemi razsvetljave zaščiteni pred vlago, da preprečite kratke stike."                     | "Győződjön meg arról, hogy a világítási rendszereket védi a nedvességtől, hogy elkerülje a rövidzárlatot."                             |
| "Stellen Sie sicher, dass die Bewässerungsleitungen frei von Verstopfungen sind, um eine gleichmäßige Bewässerung zu gewährleisten." | "Make sure irrigation lines are free of blockages to ensure consistent watering."                       | "Assurez-vous que les conduites d'irrigation ne sont pas obstruées pour garantir une irrigation constante."                              | "Assicurarsi che le linee di irrigazione siano libere da ostruzioni per garantire un'irrigazione coerente."                                 | "Zorg ervoor dat de irrigatieleidingen vrij zijn van verstoppingen om consistente irrigatie te garanderen."               | "Asegúrese de que las líneas de riego estén libres de obstrucciones para garantizar un riego constante".                           | "Zajistěte, aby zavlažovací potrubí nebylo ucpané, aby bylo zajištěno konzistentní zavlažování."                        | "Osigurajte da cijevi za navodnjavanje budu čiste od začepljenja kako bi se osiguralo dosljedno navodnjavanje."             | "Za zagotovitev doslednega namakanja zagotovite, da na namakalnih napeljavah ni zamašitev."                    | "Győződjön meg arról, hogy az öntözővezetékek mentesek az eltömődésektől az egyenletes öntözés érdekében."                             |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

EPH Schmidt & Co GmbH  
Höfkerstrasse 30 44149 Dortmund  
verkauf@eph-schmidt.de

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25030611  |   |   |  |  |   |   |   |  |   |
|---|---|---|--|--|---|---|---|--|---|
| DE  | EN  | FR  | IT   | NL   | ES  | CZ  | HR  | SI   | HU  |
| "Kontrollieren Sie regelmäßig den Wasserdruck, um Überlastungen des Systems zu vermeiden."                                  | "Check the water pressure regularly to avoid overloading the system."                                 | "Vérifiez régulièrement la pression de l'eau pour éviter de surcharger le système."   | "Controllare regolarmente la pressione dell'acqua per evitare di sovraccaricare il sistema."           | "Controleer regelmatig de waterdruk om overbelasting van het systeem te voorkomen."                            | "Revise la presión del agua periódicamente para evitar sobrecargar el sistema".                                     | "Pravidelně kontrolujte tlak vody, aby nedošlo k přetížení systému."  | "Redovito provjeravajte tlak vode kako biste izbjegli preopterećenje sustava."  | "Redno preverjajte tlak vode, da preprečite preobremenitev sistema."                                   | "Rendszeresen ellenőrizze a víznyomást, hogy elkerülje a rendszer túlterhelését."   |
| "Verwenden Sie nur Werkzeuge und Geräte, die für den Einsatz im Gewächshaus geeignet sind, um Beschädigungen zu vermeiden." | "To avoid damage, use only tools and equipment suitable for use in the greenhouse."                   | "Utilisez uniquement des outils et des équipements adaptés à une utilisation en serre pour éviter tout dommage."              | "Utilizzare solo strumenti e attrezzature adatti all'uso nella serra per evitare danni."               | "Gebruik alleen gereedschappen en apparatuur die geschikt zijn voor gebruik in de kas om schade te voorkomen." | "Utilice únicamente herramientas y equipos que sean adecuados para su uso en invernaderos para evitar daños".       | "Používejte pouze nástroje a vybavení, které jsou vhodné pro použití ve skleníku, aby nedošlo k poškození." | "Koristite samo alate i opremu koji su prikladni za korištenje u stakleniku kako biste izbjegli štetu."                 | "Uporabljajte samo orodje in opremo, ki je primerna za uporabo v rastlinjaku, da preprečite poškodbe." | "Csak olyan eszközöket és felszereléseket használjon, amelyek alkalmasak az üvegházban való használatra, a sérülések elkerülése érdekében." |
| "Halten Sie Pflanzenschutzmittel und Dünger außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahrt."                | "Keep pesticides and fertilizers out of the reach of children and pets."                              | "Gardez les pesticides et les engrais hors de portée des enfants et des animaux domestiques."                                 | "Tenere pesticidi e fertilizzanti fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici."          | "Houd pesticiden en meststoffen buiten het bereik van kinderen en huisdieren."                                 | "Mantenga los pesticidas y fertilizantes fuera del alcance de los niños y las mascotas".                            | "Uchovávejte pesticidy a hnojiva mimo dosah dětí a domácích zvířat."  | "Držite pesticide i gnojiva izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca."  | "Pesticide in gnojila hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljencev."                               | "A növényvédő szereket és a műtrágyákat tartsa távol a gyermekektől és a háziállatoktól."   |
| "Schützen Sie elektrische Geräte vor Feuchtigkeit, um Kurzschlüsse und Stromschläge zu verhindern."                         | "Protect electrical equipment from moisture to prevent short circuits and electric shocks."           | "Protégez les équipements électriques de l'humidité pour éviter les courts-circuits et les chocs électriques."                | "Proteggere le apparecchiature elettriche dall'umidità per evitare cortocircuiti e scosse elettriche." | "Bescherm elektrische apparatuur tegen vocht om kortsluiting en elektrische schokken te voorkomen."            | "Proteja los equipos eléctricos de la humedad para evitar cortocircuitos y descargas eléctricas".                   | "Chraňte elektrické zařízení před vlhkostí, abyste zabránili zkratu a úrazu elektrickým proudem."           | "Zaštitite električnu opremu od vlage kako biste spriječili kratki spoj i električni udar."                             | "Električno opremo zaščitite pred vlago, da preprečite kratke stike in električni udar."               | "Óvja az elektromos berendezéseket a nedvességtől, hogy elkerülje a rövidzárlatot és az áramütést."   |
| "Trennen Sie elektrische Geräte von der Stromquelle, wenn sie nicht in Gebrauch sind."                                      | "Disconnect electrical appliances from the power source when not in use."                             | "Débranchez les appareils électriques de la source d'alimentation lorsqu'ils ne sont pas utilisés."                           | "Scollegare i dispositivi elettrici dalla fonte di alimentazione quando non sono in uso."              | "Koppel elektrische apparaten los van de stroombron wanneer ze niet worden gebruikt."                          | "Desconecte los dispositivos eléctricos de la fuente de alimentación cuando no estén en uso".                       | "Pokud elektrická zařízení nepoužíváte, odpojte je od zdroje energie."                                      | "Isključite električne uređaje iz izvora napajanja kada ih ne koristite."   | "Odklopite električne naprave iz vira napajanja, ko jih ne uporabljate."                               | "Ha nem használja, húzza ki az elektromos eszközöket az áramforrásból."   |
| "Halten Sie Notfallausrüstung wie Feuerlöscher und Erste-Hilfe-Kit im Gewächshaus bereit."                                  | "Keep emergency equipment such as fire extinguishers and first aid kits available in the greenhouse." | "Gardez à disposition dans la serre les équipements d'urgence tels que les extincteurs et les troussees de premiers secours." | "Tenere a disposizione nella serra attrezzature di emergenza come estintori e kit di pronto soccorso." | "Houd noodmateriaal zoals brandblussers en EHBO-koffers beschikbaar in de kas."                                | "Mantenga equipos de emergencia, como extintores y botiquines de primeros auxilios, disponibles en el invernadero". | "Ve skleníku mějte k dispozici nouzové vybavení, jako jsou hasicí přístroje a lékárničky."                  | "Opremu za hitne slučajeve kao što su aparati za gašenje požara i kompleti prve pomoći držite dostupnima u stakleniku." | "V rastlinjaku imejte na voljo nujno opremo, kot so gasilni aparati in kompleti prve pomoči."          | "Tartson elérhetővé vészhelyzeti felszerelést, például tűzoltó készüléket és elsősegély-készletet az üvegházban."                           |